

EL SUBSISTEMA FONOLÓGICO DE LOS DIPTONGOS LATINOS DESDE LA PERSPECTIVA DE LA LINGÜÍSTICA DIACRÓNICA HISPÁNICA: EL CASO CONCRETO DE *AE*

César L. Díez Plaza
zexarster@gmail.com
Instituto Cervantes. Orán

La pregunta inicial que da origen a este trabajo es: ¿cuántos diptongos existieron en latín? Podría parecer que contestarla es una cuestión fácil y ya resuelta, pero no es así. El problema radica que al consultar las obras de los distintos especialistas nos encontramos desde inventarios mínimos, con tres elementos (Villar [1991]), hasta inventarios máximos que incluyen ocho elementos (Palmer [1988]). Además de la polémica en cuanto al número exacto, nos encontramos con otras sobre la naturaleza de los citados elementos: si son sonidos, fonemas o meras representaciones gráficas.

Tampoco hay que olvidar que la pregunta inicial debería ser restringida por, al menos, otras dos: buscamos un número determinado de diptongos en la lengua latina, pero ¿en qué momentos de la historia de la lengua latina y en qué dialectos de la misma?

Teniendo esto presente, se puede estudiar dichas polémicas también desde un punto de vista de *diacronía* de la investigación. Normalmente, la nómina de diptongos latinos propuesta por los *indoeuropeístas* difiere de la ofrecida por los *latinistas* y ésta, a su vez sufre modificaciones en la interpretación de los *romanistas* y, finalmente, en la de los *hispanistas*.

Siendo éste el campo de interés en esta ponencia, vemos que *la lingüística diacrónica hispánica* ha fijado el número del inventario en tres (por ejemplo, Ariza [1990]), pero la disparidad en cuanto a las interpretaciones fonéticas y fonológicas de los mismos permanece.

Dentro de este panorama, en este trabajo, se abordará principalmente el caso de *AE* por ser relevante dentro debido a:

- 1) Su alternancia con *AI*: aunque este asunto sea de una naturaleza más marginal en el caso de la lingüística diacrónica hispánica. De hecho, algunos especialistas (Penny [1993]) no incluyen a la primera secuencia (*AI*) en el inventario de diptongos latinos. Y otros, Fradejas [1997:49] plantean algunas dudas en cuanto a la relación entre ambos elementos.
- 2) El papel central que, según la opinión de bastantes romanistas, jugó la evolución de la secuencia *AE* en el desarrollo del sistema vocálico del romance. Opinión generalmente aceptada por los hispanistas pero que plantea algunas incógnitas.
- 3) La coexistencia dentro del castellano de resultados diferentes de esta secuencia: CAECU - > *ciego*, pero CAESPITE - > *césped*.
- 4) La diferencia de opiniones de los hispanistas sobre lo que subyace debajo de esta secuencia: diptongo (Fradejas, 1997) o hiato (Pensado, 1999); fonema o sonido.

Los ejemplo de 3) han sido dados, en aras de la brevedad, en un sistema convencional de notación: el origen (étimo) latino en mayúsculas y seguidos de un guión que indica que no se notan los segmentos que marcarían la declinación y el resultado castellano en forma ortográfica corriente y en cursiva. Sin embargo, durante este trabajo al igual que se ha hecho en trabajos anteriores (Díez 2003, 2006) se insistirá en la necesidad de unificar los sistemas de notación para conseguir una definición más

clara de los problemas tratados e intentando que no se creen una serie de *problemáticas fantasmas*. En este sentido, es importante dentro de la fonología diacrónica hispánica prestar atención al estudio de la notación fonológica y las consecuencias que la misma tiene.

En resumen, este trabajo tiene por objetivo demostrar, sobre la base de un ejemplo concreto, que la lingüística histórica hispánica ha adoptado una determinada posición (heredada de la visión romanista y algo menos de la latinista) en el *problema* del número de diptongos que existían en latín y que dicha posición interviene en desarrollos posteriores del análisis de diferentes secuencias.

Bibliografía

- ARIZA, M. (1990): *Manual de fonología histórica del español*. Madrid. Síntesis.
- BOSQUE, I., V. DEMONTE (1999): *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid. Espasa.
- DÍEZ, C. L. (2006): “El aire no es tan transparente: el concepto de la sílaba en la lingüística histórica”. *Actas del VI Congreso internacional de historia de la lengua española*. Madrid: Arco Libros (volumen 1, pp.281 -292).
- DÍEZ, C. L. (2003): “Algunas reflexiones sobre AE”. *RES DIACHRONICAE* 2: 75-81.
- FRADEJAS, J. M. (1997): *Fonología histórica del español*.
- PALMER, L. R. (1988): *Introducción al latín*. Barcelona. Ariel.
- PENNY, R. (1993): *Gramática histórica del Español*. Barcelona. Ariel lingüística.
- PENSADO, C. (1999): “Morfología y fonología, fenómenos morfofonológicos”, en Bosque y Demonte (1999)
- VILLAR, F. (1991): *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa*. Madrid. Gredos.